

ENT1: Entonces, vamos a comenzar, que usted nos cuente señor TEST los hechos de los cuales usted ha sido víctima en el municipio de LUGAR1, específicamente en la comunidad de LUGAR2. Los hechos, lugar, fecha, responsables.

Es como para que usted nos haga un relato y nosotros de acuerdo con lo que usted nos va contando, le vamos preguntando. Entonces, para saber ¿qué pasó en esa época en LUGAR1, específicamente en LUGAR2?

TEST: Bueno, gracias, ENT1, ENT1, perdón.

Quiero iniciar diciendo que antes de esa masacre ya había ocurrido una toma guerrillera en el municipio; en la cabecera municipal. Si ustedes quieren que arranquemos desde el 96 o desde el 92, no sé.

ENT1: Señor TEST, lo que usted quiera, sí señor. Nosotros estamos documentando este caso entre los años de 1990 y 2000 más o menos., pero igual si hay hechos que usted haya sido víctima y que conoce, obviamente nos puede contar, está en todo su derecho y es libre de contarlo.

TEST: Perfecto. Entonces, mire en 1992 que fue la primera toma guerrillera en el municipio de LUGAR1, en la cabecera municipal. En ese entonces estaba en la cabecera municipal la Caja Agraria y los policías, eran como unos 15 de 2 a 15 policías y tenían unas armas ful potentes [DUD:19:34] eran gamas nuevas y la población no sabía, pero la guerrilla sabía que la policía tenía fusiles. Eso fue a principios del 92 en mes de -----, si no estoy mal, se metió porque era la guerrilla del frente 57, entre el 5to, 57 y 36, no recuerdo.

Estaba muy joven en ese entonces, yo hacía sexto de bachillerato, séptimo de bachillerato en esa época. [INTERRUP]

ENT1: Señor TEST, una pregunta. ¿Usted nos dice que entraron varios frentes entonces a LUGAR1 en esa época?

TEST: Si, el 57, el 6to y el 34, si no estoy mal.

ENT1: Listo, si señor.

TEST: Les debo esto de corroboración más adelante, pero pues si fueron varios frentes.

ENT1: Si claro.

TEST1: Eran más o menos unos... pues lo que uno alcanzo a ver porque era como una... estoy hablando de esa malicia de la guerra, hasta ahora estaba iniciando por acá eso. Porque pues las FARC, sí. Es más, nosotros ni conocíamos las FARC en ese

entonces, apenas estaba llegando al territorio. Los conocería la gente que vive en las comunidades rurales, las poblaciones indígenas y los colonos que estaban en las comunidades, en los ----- LUGAR1. Pero digamos uno como tal no tenía ninguna relación con ellos. Eso fue una sorpresa, fue algo feo por primera vez.

En esa toma guerrillera mataron

un solo muerto, que fue un GRADO de la policía. Se dice que la mujer con la que él estaba tenía mucho que ver con eso, era infiltrada, porque ella estaba con él y no le paso nada a ella. Solamente lo mataron a él.

ENT2: ¿Recuerda el nombre? señor

TEST ¿del GRADO?

TEST: No, la verdad es que no

recuerdo el nombre del GRADO. Yo estaba muy pequeño cuando eso, hacia séptimo de bachillerato si no estoy mal o sexo.

Entonces, si, ocurrió eso, fue en

92, desde ahí ya la guerrilla se tomó posesión. Después se doblegaron los policías, les quitaron las armas. Afortunadamente no se llevaron a nadie, no secuestraron a nadie, no secuestraron a ningún policía, solamente la muerte del GRADO. Posteriormente iniciaron a saquearse la Caja Agraria, desde ese entonces el municipio de LUGAR1 no cuenta con oficina de banco. Aprovecharon esa coyuntura de quemar la Alcaldía, personas que de pronto venían ahí en la administración municipal que tenía intereses oscuros y [DUD:22:35] la quema de la alcaldía, de la papelería de la alcaldía a la guerrilla. Cosa que al parecer no fue así. Posteriormente [INTERRUP]

ENT1: Una pregunta señor

TEST, que pena ¿usted me dice que quemaron la alcaldía, pero dice que fueron otras personas y esas personas le echaron la culpa a la guerrilla?

TEST: SI, si eso fue, digamos

utilizaron, aprovecharon la oportunidad para tapar las huellas de sus malos manejos que tenían posiblemente en el momento en la administración de turno. Casualmente lo hicieron también en el 99, hicieron lo mismo y eran los mismos que estaban en la administración, unos que estuvieron en el 99, estuvieron en el 92, se cogió como costumbre.

Entonces, desde época ya la

guerrilla tomó posesión de ese pueblo totalmente, después llegó la policía, pero no fue lo mismo, destruyeron el cuarte que en ese entonces era de madera. Posteriormente construyeron un cuartel pues muy potente, gracias a ello pudieron desplegar la segunda toma y eso paso, eso fue en el 99, 92, no nos adelantemos mucho.

En el 99 yo terminé mis estudios,

hice hasta noveno de bachillerato en LUGAR1 y luego nos tocaba trasladarnos a hacer el décimo y once a otro colegio, acá daban hasta noveno. Siendo para

-----, -----, ----- -Valle porque a nosotros no tocó la modalidad agropecuaria pues para uno seguir con su modalidad le tocaba irse a una de esas partes a

-----, -----, ----- o Valle- Choco, aquí en el municipio de ----- donde estoy radicado en este momento. Entonces yo, por más facilidad y más cercanía a mi casa, a mi familia me quede en el Valle junto con otros primos y siempre estuvimos estudiando juntos.

En el 95, nos graduamos como bachiller agropecuario, nos retornamos a comunidad de LUGAR2 y en el 96 la guerrilla ya estaba haciendo posesión de LUGAR2, tanto de LUGAR2, LUGAR3, -----, ----- era como el fortín de este grupo armado ilegal, grupo revolucionario o como se quiera llamar. La verdad es que nosotros como comunidad, obviamente uno joven tiene mucha cercanía con esos grupos porque igual ellos lo atraen a uno con el trabajito, con las cosas por aquí, con las cosas por acá y la vaina y tal [INTERRUP]

ENT1: Señor TEST, que pena lo interrumpo ¿qué frente tenías posesión en el 96?

TEST: Espera, como FARC 57, pero digamos que en el 92 eso fue tomado en comparecencia del 57 y a final del 95, a principios del 96 antes de la masacre ya estaban llegando los tres grupos revolucionarios o rebelde son insurgentes. Eran el ELN, que nunca había hecho presencia en esa zona, en el municipio de LUGAR1 y el EPL. El ELN, comandado por RANGO1 DEL ELN; el RANGO1 DEL ELN y el EPL, comandado por RANGO1 DE LOS PARAMILITARES, que después este RANGO1 DE LOS PARAMILITARES se desmovilizó del EPL y al parecer se pasó a las Autodefensas de Colombia.

Entonces en el 96 ya estaba haciendo presencia entre el mes de ----- y -----, -----, ----- ya estaba haciendo presencia, pere, miento, la verdad que fue en ----- . El EPL ya estaba como desde -----, como ----- ya estaba el EPL en la zona y el ELN estaba recién llegando en el mes de ----- más o menos estaba llegando el ELN, con la comandancia de alias el RANGO1 DEL ELN, un Cordobés, gordo, barbado, muy simpático. Y RANGO1 DE LOS PARAMILITARES era digamos como chilapo, era el comandante del EPL.

El ELN iba llegando, recién y ya estaba digamos posesionada las FARC, entonces trató de haber una confrontación entre ellos, pero pues nunca hubo ataque sino pues como por pelear el territorio, pero con respeto, no hubo ningún momento digamos una agresión si no que ellos le pusieron sus condiciones ¿no? por soberanía, por veteranía, por manejo y control. Entonces, estaban las tres compañías, los tres grupos ya posicionados en esas zonas. No sabemos que hubiese podido pasar si no hubiera llegado la masacre por los paramilitares.

El --- de ----- más o menos a las --- del día, bueno yo quiero hacer en honor a la verdad [INTERRUP]

ENT1: ¿El --- de ----- de qué año

TEST?

TEST: En el 96.

En honor a la verdad porque hay que decirlo para llegar a... Nosotros, como jóvenes estábamos digamos... La guerrilla de las FARC comercializaba droga y armamento con personas nativas que se desplazaban hasta la ciudad de Panamá. Se llevaban droga y traían armamento ¿sí? fusiles, armas, municiones cualquier cantidad de situaciones para vendérselas a la guerrilla de las FARC. Entonces, nosotros los jóvenes éramos como las mulas, junto con los guerrilleros, íbamos desde aquí del Pacífico, con todo ese material, hasta el Atrato, algunos de más confianza de la guerrilla, íbamos hasta ----- o íbamos hasta la -----, íbamos hasta -----, o sea pasábamos y la gran mayoría pa allá íbamos apenas los de confianza de ellos, los de la FARC éramos máximo 5 o 6 personas de confianza, acompañábamos toda la travesía. Por eso, tuve la oportunidad de conocer el Atrato, conozco -----, la -----, -----, ----- por trocha, por el camino del Pacífico hasta allá. Y, la gran mayoría de las personas se regresaban desde ----- que era una comunidad indígena que se llaman ----- es una comunidad indígena INDIGENA1, hasta ahí llegaba la gran mayoría de los otros muleros.

Entonces, nosotros pasábamos la otra parte y de ahí pasábamos la mercancía junto con los guerrilleros que venían acompañándonos. En una de esas, nos encontramos con los tres grupos en el camino, con los Elenos [INC: ELN] y los Epelinos [INC: EPL] y obviamente las FARC, pero listo no hubo ningún problema, pero ellos iban preparados por si algún problema podía pasar, enfrentarlos porque claro.

Afortunadamente no pasó nada, pasamos estábamos en el camino, nos encontramos a unos, después nos encontramos a otros, de noche caminando de noche y pasamos avanzamos y acampamos más atrás y en la mañana llegaron los Elenos ahí. Como unos 5 días después pasó la masacre.

Cuando llegamos al campamento que veníamos desde el Atrato, nos dijeron en el campamento de las FARC, nos dijeron que, hacia el sur, una comunidad llamada ----- del corregimiento de ----- había, presuntamente, yo no entendí, ellos entendieron que había un grupo de personas armadas, por lo menos yo no sabía que era un paramilitar, la verdad que yo no sabía que era paramilitarismo. Entonces, que había que cuidarse, que había que andar pendiente y efectivamente cinco días después hubo la incursión paramilitar. Antes de eso, ese día de la incursión de los paramilitares, fue un --- de ----- del 96. Ese día, si no estoy mal fue un sábado porque el día de la madre era al día siguiente.

Entonces, iba a haber un partido de fútbol entre las mujeres de LUGAR3 y las mujeres de LUGAR2, las madres de LUGAR3 y las madres de LUGAR2. Solo como allá en nuestra comunidad, la gran mayoría de la costa Pacífica no hay escenarios deportivos, si no que el escenario deportivo es natural, la playa. Estaban esperando que la marea bajará

porque afortunadamente tenemos el Pacifico la marea sube y baja, no como en el Atlántico que no baja ni sube o si baja y sube no se alcanza a diferenciar mucho lo que se desplaza el mar al bajar, el Pacifico si, el Pacifico hay playa que va a un 1km, 800 metros, 600 metros, 400 metros de playa, y esa playa pues se utiliza para hacer deporte. Entonces, estábamos esperando que eso ocurriera para iniciar la actividad, cuando es ocurriera, cuando la marea bajara, las madres de LUGAR3 vendrían hasta LUGAR2 para hacer el partido de fútbol.

ENT2: TEST ¿tu cuántos años

tenías en esa época?

TEST: Yo creo que tenía como 17

años, no mentira, yo ya había terminado el bachillerato, tenía 18 años, acaba de cumplir los 18 años, si, acababa de terminar el bachillerato, sí. ¿Alguna otra pregunta?

ENT 2: No, termina de contarnos y después si te pregunto.

TEST: Antes de eso, nosotros

estábamos en LUGAR3 porque la noche anterior había llegado un bote o una lancha de Panamá y había que entrar una mercancía; unas armas hacia el campamento guerrillero. Eran como unas 7 u 8 personas. No sé qué paso, se habían adelantado, otros se habían ido. Entonces, nosotros nos regresamos para LUGAR2 en la lancha en la que venía el profesor que trabajaba en LUGAR3 que se llama CONOCIDO1, que fue acibillado ahí en la masacre.

Entonces, él llegó de LUGAR1 a la

cabecera municipal, entró a LUGAR3 y ahí nos vinimos; nos recogió y nos vinimos. En esa lancha nos vinimos: CONOCIDO2, CONOCIDO1, CONOCIDO3, CONOCIDO4 [INTERRUP]

ENT1: Un momentico TEST, usted

me está diciendo nombres ¿esos nombres que usted me está diciendo son de quiénes?

TEST: Algunos fueron víctimas; que cayeron en la masacre.

ENT1: ¿El profesor cómo se llamaba?

TEST: CONOCIDO1

ENT1: ¿Él era profesor en LUGAR2?

TEST: En LUGAR3.

ENT1: Y los otros ¿eran quiénes?

TEST: Bueno, CONOCIDO3, era cuñado de CONOCIDO1.

ENT1: ¿Cómo se llamaba? ¿CONOCIDO3?

TEST: CONOCIDO3, el cuñado de CONOCIDO1, de profesor, CONOCIDO5.

ENT1: ¿Quién era él?

TEST: CONOCIDO5, fue un sobreviviente, quedo herido, era amigo mío. Él aún está aquí en -----; vivimos aquí, somos los dos últimos que vivimos acá.

ENT1: El señor CONOCIDO5 ¿qué hacía?

TEST: No, acababa de terminar su bachillerato también, él estudiaba en -----; estaba recién egresado igual que yo.

ENT1: ¿Vivía en LUGAR2?

TEST: Si, vivía en LUGAR2. FAMILIAR5.

ENT1: Si, ¿quién era FAMILIAR5?

TEST: FAMILIAR5, un primo mío; primo hermano mío.

ENT1: Estudiante también.

TEST: No, él ya era un señor, adulto tenía como unos 40 años en esa época, también, no sé.

ENT1: ¿Fue sobreviviente o fue víctima?

TEST: No, él fue víctima, él cayó, pero ahora les cuento como paso.

Entonces, nosotros, CONOCIDO5, CONOCIDO3, CONOCIDO1, TEST que, pues también fui sobreviviente, también venia en la lancha, porque de LUGAR3 hacia LUGAR2 salían dos lanchas, la lancha en la que veníamos nosotros, que llegamos por el puerto de la -----, por la casa de mis familiares, por la casa del profesor ¿sí? y la otra lancha avanzó y subió más arriba del segundo puerto que se llamaba -----; ese segundo puerto se llamaba ----- En esa lancha, venia una cerveza, unas canastas de cerveza porque eran para las fiestas, para el incentivo de las madres. Esa lancha, la manejaba CONOCIDO7, que también fue víctima. Se me olvido un nombre que también venia con nosotros, CONOCIDO4 y CONOCIDO2 también venia con nosotros en la lancha en que yo venía. En la otra lancha si realmente no sé quién iba porque no sé, solo sé que iba CONOCIDO7, que decían CONOCIDO7, los demás no sé quién iba.

ENT1: ¿El señor CONOCIDO7 era el que iba en la otra lancha?

TEST: En la otra lancha, si, que también fue víctima.

ENT1: ¿Era civil?

TEST: Todos éramos civil.

ENT1: ¿CONOCIDO7 también fue víctima?

TEST: Si, CONOCIDO7 también fue víctima.

ENT1: ¿CONOCIDO4 y CONOCIDO2 también fueron víctimas?

TEST: No, ellos y yo nos

salvamos. Ya te explico cómo nos salvamos, en la siguiente lancha iban unas cervezas para asaltarlas, en los pueblos a veces, no le llamamos a las cosas como son, digamos nunca decimos discoteca tal, sino que les habían puesto un nombre a las discotecas como "cochera", la cochera tal, la cochera tal y la cochera tal, o sea es algo como muy propio de nosotros los negros y en las comunidades. La fiesta o el encuentro iba hacer en la cochera de -----, no es que seamos animales, ni que seamos cerdos, pero bueno eso era así (risas) la cochera de -----, la segunda lancha que entro por ----- llevaba las cervezas, los que íbamos con el profesor, CONOCIDO2, CONOCIDO4, TEST, CONOCIDO3, el profe,

CONOCIDO5, yo y FAMILIAR5.

FAMILIAR5 llevaba una bolsa de chitos

de Yupi, y la hermana también era profesora en LUGAR3, ella venia de LUGAR1 con el profe, ella llevaba una bolsa grande de chitos, entonces él la llevaba en el hombro, es que la tengo en la mente todavía, como él iba delante de mí, cuando nosotros por el segundo puerto, nos llaman para que ayudemos a cargar la cerveza. CONOCIDO2 ,yo y CONOCIDO4 hacemos caso omiso , no vamos a ayudar y avanzamos

, igual FAMILIAR5 tampoco avanza , tampoco va ; pero el profesor, CONOCIDO3 y CONOCIDO5,

si van a ayudar , además que ellos venían avisando de casa en casa a las mujeres para la actividad de fútbol que se iba a dar en contadas horas , en dos o tres horas, ¿sí? porque eso era más o menos como las 10:30 am esa hora , y la idea del partido de futbol se iba a dar por ahí a la 1 o 2 de la tarde que la marea estuviera seca. Entonces ellos se fueron de casa en casa avisando porque del primer puerto al segundo puerto no hay más de 200 mí, entonces ellos se fueron de casa en casa avisando y de ahí fueron a ayudar a asaltar las cervezas, para llevarlas a la cochera de ----- Yo me considero una persona tal colaboradora , no fui , CONOCIDO2 tampoco y CONOCIDO4 tampoco, entonces nosotros pasamos , pero FAMILIAR5 va adelante de mi con la

bolsa de yupi, una bolsa grande , la verdad es que no yo no escucho cuando los llaman , solo sé que él se detuvo y yo avance , yo seguí hacia mi casa que ya me quedaban como unos 200 metros para llegar a mi casa; como nosotros estábamos en los de ir a trabajar , de ir hasta la montaña a llevar esas armas de la guerrilla ,entonces jalamos [DUD:41:18] yo recuerdo cuando mi primito CONOCIDO2 , tendría en ese entonces si mucho cualquier 12 años , si mucho o menos , pero un pelado de esos peladitos arrechitos , digamos endiabladito , agreste , tenía la total confianza de esa gente , él era como prácticamente el líder de nosotros siendo menos de edad

ENT2: ¿CONOCIDO7, cierto?

TEST: No, CONOCIDO2, tendría

como doce años, pero tenía mucha confianza con esa gente, o sea le tenían demasiada confianza

ENT2: ¿12 años tenía CONOCIDO2?

[risas]

TEST: Si.

ENT2: Era chiquito

TEST: Si, pequeño pero muy

calenturiento, muy arrecho, muy tenaz, que Dios, si eso no hubiese pasado, hubiese ingresado a las filas, la verdad es que sí. Afortunadamente paso eso

[risas]. Bueno, entonces él avanza a su casa, yo igual y CONOCIDO4 llega y se subió donde él vivía.

ENT2: Perdón TEST, ¿Cuándo usted

dice hubiera ingresado a las filas, a donde hubiera ingresado CONOCIDO2?

TEST: A las de las FARC,

obviamente que si muy seguramente.

[PAUSA: 42:39-42:43].

Entonces él y CONOCIDO4, yo

veo hasta cuando sube a su casa y yo veo cuando FAMILIAR5 iba delante de mí como a unos 20 metros delante mío o 10 si es posible , se detienen, pero yo no escucho

en ningún momento que los llamen, parece ser que ya los de la AUC, los de las autodefensas , los paramilitares, ya estaban en posición , pero estaban

esperando que llegáramos , que obviamente que llegaran las lanchas,

pero ellos estaban creyendo [DUD:43:17-43:22] no sé qué más estaban esperando,

pero cuando ven que las dos lanchas llegan, ellos salen , pero yo ya

había pasado , en cuestión de minutos , no pasaron 5, no pasaron 2 minutos al

ver llegado yo a mi casa, estarme quitando las botas, en la peleadora, como

negro , acá las comunidades le decimos en la parte de atrás a

la casa , todos hacen , mejor dicho le damos peleadora, o sea, una

azotea o un patio atrás en madera, porque las condiciones son [DUD:43:53]

entonces esta las llaves, esta todo y donde hay acueducto. Me estaba

quitando las botas cuando viene mi abuela , porque la casa mía con la casa de

CONOCIDO2 se comunicaba por detrás por un caminito, [INAD:44:12-44:16] el papá de

CONOCIDO2 mi tío ,hijo de mi abuela , hermano de mi mamá ,entonces nos

acostumbramos a vivir muy cerca las familias que somos cercanas ,nos construimos

cercas las casas y eso es cuestión [INAD:44:28-44:36] recogiendo a toda la

gente, a los jóvenes y a las mujeres les están dejando pasar , están

llevándoselas para la casa y a los niños y a ella la dejo pasar una zona de

encapuchados y le dijeron que siguiera ,que siguiera, nosotros tenemos muy

buena relación , como pueblo teníamos muy buena relación en ese entonces y pues

toda la vida , todos los corregimientos , íbamos: LUGAR2 , LUGAR3, -----,

-----, eso es una relación , una hermandad , una tradicionalidad.

Entonces, claro alguien que esta

encapuchada que muy seguramente era nativo de -----, casi todos los de

----- y ----- llegaban a mi casa, nosotros nos hemos criado como familia.

Entonces, creemos nosotros que

alguien de los que estaban hay encapuchados, la conoció o pues si ... le dijo

que siguiera, que siguiera, que avanzara, igualmente a mi hermanito que tenía en ese entonces como 5 añitos, FAMILIAR1, pequeñito, entonces también sale y dice:

" hermanito, hermanito, salieron los soldados y están tirando todos los hombres, a las personas al piso". Entonces yo todavía sigo inocente ,

porque entonces que hacemos ,en mi casa estamos ya casi todos

completos ,estamos todos , mi mamá , mi abuelito, mi abuelita, mi hermanito y

mi otro hermano que me sigue a mí , estábamos todos , entonces que hicimos ...

avanzamos hacia el norte , nos fuimos más hacia al norte , nos desplazamos

hacia el norte dejando más espacio de donde estaba , porque no

llegaron hasta mi casa recogiendo gente sino apenas hasta donde CONOCIDO4, hasta

la casa de CONOCIDO4 , pero no sacaron a CONOCIDO4 de la casa porque ellos tampoco

andaban buscando gente ,o sea no andaban cogiendo gente de las casas , si no

que los que estaban por fuera , los que estaban deambulando en la calle ,fue

que ellos recogieron , no entraron a casa por casa ,a coger a sacar a la gente

, no , si no el que encontraron deambulando lo cogieron , mujeres , niños y

viejos, y después dejaron a los hombres y regresaron a las mujeres y

a los niños, estaban trayendo un viejito como de unos 80 o 90 años y también lo

regresaron. Bueno, entonces estando ya donde mi tío FAMILIAR2, hermano de

mi mamá, más hacia el norte del pueblo, del cacerio, escuchamos la tirotearía,

eso fue algo espantoso, eso no duro tres minutos, inmediatamente paso eso ...

una cosa espantosa, realmente no quisiera volverla a vivir jamás en mi vida

.... el pueblo se cubrió en un manto, el día estaba bonito, hermoso y tan

pronto paso eso se cubrió el pueblo como un manto de una nube negra, como una

desgracia, que jamás se me borrara de la mente.

Inmediatamente sentimos que una

lancha entro, solamente escuchamos el ruido, entro y no duro diez minutos, diez

segundos, no duro treinta segundos en salir nuevamente, o sea, que se montaron

y se fueron, es más, iban disparando desde el mar, desde el mar iban disparando

¿para dónde? no se sabe, ellos andaban muy asustados, porque claro era una zona guerrillera.

Mataron a nueve personas me

parece, si, nueve personas, un herido, el sobreviviente que venía con nosotros

CONOCIDO5, fue sobreviviente

ENT1: Señor TEST, que pena

¿asesinaron a cuantas personas?

TEST: 9 si no estoy mal, 9. De

los que venían en la lancha conmigo mataron dos ...tres, que fue: el profesor,

FAMILIAR5, CONOCIDO3. ¿sí?, y un herido que fue CONOCIDO5,

sobreviviente de ello. De los que fueron así del pueblo, fueron: CONOCIDO8,

CONOCIDO9, CONOCIDO10

ENT1: Me los repite, por favor.

TEST: CONOCIDO11... perdón, CONOCIDO12

ENT1: CONOCIDO12, CONOCIDO8.

[INAD: 49:09-49:19]

ENT1: Señor TEST, se le escucha entre cortado.

TEST: ¿Me escuchan?

ENT2: Yo te escucho muy bien.

ENT1: Hay como problemas con la señal, que pena me podría repetir, íbamos en CONOCIDO8 y CONOCIDO12, que son del pueblo, hasta hay escuche.

TEST: Bueno, CONOCIDO12, CONOCIDO13, ¿me escuchan?

ENT1: Si señor, hay lo estoy escuchando.

TEST: CONOCIDO12, CONOCIDO13, dos hermanos, CONOCIDO8.

ENT2. ¿CONOCIDO8 era otro profesor, no, cierto?

TEST: No, solo el profesor era

CONOCIDO1. Entonces, vamos en CONOCIDO12, CONOCIDO13, CONOCIDO14 ¿sí?, CONOCIDO7, sobrino de estos

dos primeros, CONOCIDO10, padrastro de CONOCIDO8, CONOCIDO15, no recuerdo su nombre completo, no recuerdo su apellido porque no era nativo de ahí, tenía muchos años de estar ahí, pero era ----- era de ----- y ¿Cuántos van ahí?

ENT1: De los del pueblo van 6, CONOCIDO8, CONOCIDO11, CONOCIDO13, CONOCIDO7, CONOCIDO10 y CONOCIDO15; y de los de la lancha esta

FAMILIAR5.

TEST: FAMILIAR5, CONOCIDO1, CONOCIDO7.

ENT1: Y el sobreviviente que era CONOCIDO5

TEST: Aja, pero no es que CONOCIDO7 también iba en la lancha, pero iba en otra lancha ¡no!

ENT1: En otra ¿en la que iban las cervezas?

TEST: Exactamente aja, pero yo no sé si también iba CONOCIDO10 o si iba CONOCIDO7 o CONOCIDO11, no sé, no sé si venia de LUGAR3, no recuerdo, eso no lo recuerdo, la verdad es que no, pero en la lancha en la que yo iba, iban pues ... fueron cuatro víctimas.

[PAUSA: 52:21-52:28]

ENT1: Si señor.

TEST: Bueno ,entonces eso

paso y se fueron , luego de eso ya ellos se fueron en una lancha , los recogió un lancha, se fueron, inmediatamente nosotros fuimos al lugar de los hechos , yo avance al lugar de los hechos , pues claro con miedo , yo sufriendo , con susto y encontramos eso, vemos cuando vamos entre el medio de la zona escolar que queda entre FAMILIAR2, [DUD:52:56] y la casa donde vivíamos nosotros , quedaba la escuela y encontramos a CONOCIDO5 que se iba arrastrando , porque quedo herido en el glúteo, la pierna , no sé cuántos impactos le metieron, iba arrastrándose , entonces lo cogimos y lo llevamos al centro de salud, posteriormente lo llevamos a -----, perdón a LUGAR1 , para la atención; yo fui uno de los que llegue LUGAR1.

La verdad, es que esas masacres

estaban planeadas, esa masacre estaba planificada y la autoridad del momento sabía, el alcalde de la época tenía conocimiento de ello, igual que las autoridades.

ENT2: ¿Cuál era el alcalde de ese momento? señor TEST.

TEST: [DUD: 53:41] RESPONSABLE1, él tenía nexos con los paramilitares y tenía nexos con los mafiosos. En

medio de ----- y LUGAR2 hay un aeropuerto clandestino, un campamento donde digamos, era una entrada y llegada de droga. Entonces, ahí tenían su centro de operación, eso pertenecía al cartel de Medellín. No sé, bueno eso es ...

cuestión de ellos allá de RESPONSABLE2, ¿sí?, el cuñado de RESPONSABLE3, ellos tenían su centro de operación de tráfico allí.

ENT1: ¿Cómo se llamaba? qué pena señor TEST.

ENT2: RESPONSABLE2.

TEST: Sí.

ENT2: ¿RESPONSABLE2, tenía tierras allí?

TEST: [DUD: 54:43-54:44] toda esa playa, desde LUGAR3 hasta LUGAR1, es de una firma ahí de narcotraficantes [DUD:54:52-54:53] hacer procesos de extensiones de dominio es el tema para devolverle a las comunidades, eh... si eso es una firma ahí mafiosa, del cartel de la época de los Ochoa

ENT1: ¿Cómo se llamaba el alcalde? discúlpeme es que no escuche bien.

ENT2: Yo lo tengo [risas]

ENT1: Discúlpeme, es que tengo la señal pésima.

TEST: Entonces , cuando llegamos yo le dije , pues le di parte a las autoridades , al GRADO no recuerdo

el apellido del militar que fui hasta la base , yo le dije a [DUD:55:28] alcalde, me lo encontré accidentalmente, estaba por ahí como que esperando , no sé , le dije : "alcalde, un grupo de paramilitares , llegaron a [DUD:55:35] hicieron una masacre" , entonces me pregunta ¿ cómo así, y usted porque sabe que son paramilitares ? ... eh ... yo le dije: "pues tienen que ser, porque guerrilla no es".

Avanzamos hacia el hospital, dejamos a CONOCIDO5 en el hospital y luego le dimos parte a las autoridades a la comandancia allá de los militares y si nos recogió fue ¿qué cómo así? ¿qué cómo que paramilitares? que si todos éramos unos guerrilleros ¿qué por qué no podía ser la guerrilla? ¿por qué no pudo ser la guerrilla? que todos éramos unos guerrilleros, así me dijo

ENT2: ¿El alcalde?

TEST: No, el GRADO o el GRADO

ENT1: ¿Tú recuerdas que GRADO estaba ahí? o ¿De qué brigada?

TEST: No, de la marina, tiene que ser de la marina de -----, no sé, la verdad es que no recuerdo bien, pero tiene que ser de la marina, de aquí de -----, ----- que como la guarnición. No recuerdo.

ENT2: Ok.

TEST: Pero eso es fácil de averiguar, que GRADO estaba al mando en esa época en LUGAR1, para la fecha 96, en ----- del 96, ¿quién estaba de GRADO?, eso es fácil.

Entonces, se deja ver que había una [DUD:56:55] porque los mafiosos que estaban en la playa y que siempre nos tenían en sus campamentos, esos dos días antes se habían ido para LUGAR1 y estaban en LUGAR1, sabían, estaban conscientes de lo que iba a pasar, porque todo eso era de Carlos Castaño y ese RANGO2 DE LOS PARAMILITARES [DUD:57:16] eso era manejado por ellos.

Bueno, después de esa masacre del 96, fuimos enterramos a nuestros muertos.

ENT2: Quería preguntarte un poco más TEST, pues es un hecho completamente doloroso e indignante, y tu relatas digamos de un día como estaba planeado pa 'la fiesta, a él fútbol, a él encuentro, se convirtió en un día gris de un momento a otro. ¿Como se sintieron ustedes? digamos ¿cómo fue esa vivencia para ti, ese momento y para tu familia también?, ¿qué día de la semana era, era fin de semana?

TEST: Yo creo que era un sábado, porque al día siguiente era el día de la madre y los partidos de fútbol, del deporte se hacen por tradición un día antes del día clásico; creería que fue un sábado y el domingo el día de la madre, o no recuerdo... no sé, más fácil

conseguir, vamos a ver qué día era el --- de -----.

[PAUSA: 58:19-58:29]

ENT2: Y bueno ¿cómo se sintieron ustedes TEST?

TEST: ¿Cómo crees tú, que se va a sentir uno, de un momento a otro si tal situación pasa? [DUD: 58:40] con decirte que el día se convirtió en un día de tragedia. O sea, no te miento, tengo en mi imagen, todavía en mi retina, como si lo estuviera mirando, como se bajaba la cortina de una nube negra a la mitad del espacio así, y una brisa como de muerte ... ¡no! ... indescriptible lo que paso en ese momento, la verdad, es algo que uno no puede ... es una cuestión de tragedia, y lo más berraco fue que ... como los matones o esos criminales se fueron en lancha, entonces a nosotros nos daba miedo salir también detrás en la lancha, porque quizás uno no sabe si lo pueden estar esperando en altamar, para acribillar al que vaya a informar o algo por ahí. Bueno , eso fue otro reto que enfrentamos , o sea , atrevernos a ir , pasado media hora o una hora, mientras uno organizaba la lancha para el transporte , menos mal la lancha estaba ahí ,entonces fue echarle gasolina y arrancar con el herido y con los niños más pequeños , en eso me lleve a mi hermanito que tenía 5 años ,me lo lleve conmigo hacia LUGAR1 , yo no regrese más a LUGAR2 , yo me quede en LUGAR1 , mi mamá se fue al día siguiente , esa noche trasladaron a todos los cuerpos hacia LUGAR1 , con excepción uno que lo enterraron en LUGAR2, mi primo FAMILIAR5 , lo velaron en LUGAR2 y lo enterraron en LUGAR2 , ahí está en el cementerio abandonado y los demás están en una fosa ... ¿cómo se llama eso ?... en una bóveda común en la cabecera municipal, los ocho, los ocho restantes están allá

ENT2: ¿Hasta hoy en día?

TEST: Hasta hoy en día están allá

ENT2: ¡Wau ¡¿O sea, que de esta masacre nunca hubo una investigación hasta la fecha?

TEST: Esa masacre, como le digo ha sido invisibilizada por todas las autoridades, eso no se conoce, no se tiene registro alguno. Yo, afortunadamente hice parte de la ----- en el marco del conflicto armado en la construcción de la ley 1448 y de ahí iniciamos como a visibilizar esta y esto , y lo poquito que hay pues yo creo que ha sido porque lo hemos 10 años después tratado de difundir, de divulgar , realmente no sé si ustedes tengan conocimiento al respecto , si tengan algo donde se encuentre este hecho , pero casi no , creo que tenemos mucha información , no sé si estoy equivocado, pero si estoy equivocado ustedes me corregirán.

ENT2: No, tiene toda la razón.

TEST yo quiero hacerle dos preguntas.

TEST: Tres si quiere [risas]

ENT2: [Risas] voy a hacer muchas

preguntas, usted nos mencionaba que durante como ocurrió la masacre varias cosas, nos mencionaba que ... yo quiero preguntarle ¿qué hay alguien encapuchado y que esas personas eran probablemente de -----?, usted me rectifica si estoy siendo imprecisa, ¿pero quienes eran esas personas, era persona del territorio? ¿por qué nos dice que de -----?

TEST: A causa de eso,

después hubo una detención y privaron de libertad a alguien [DUD:1:02:26] aun conocido nuestro, no somos familia, pero tenemos una muy buena relación, y mi primo FAMILIAR5, la mujer de FAMILIAR5 es de ----- y mi primo FAMILIAR5 había tenido

problema con él, de hecho, ese señor tiene un hijo con la mujer de mi primo y ellos años atrás, no se un año, dos años, habían tenido un problema. Entonces, casualmente él estuvo preso, él fue detenido, ellos eran trabajadores de los Castaño, porque los Castaños tenían cabañas en ... pues ellos andaban legalmente, nadie sabía que eran delincuentes, que eran mafiosos, que eran paramilitares o que eran narcotraficantes. Ellos tenían cabañas en -----, los Castaño, los GRUPO FAMILIAR1, eso era como una guarida de millonarios que iban a descansar, el mismo Pablo Escobar cuando su época también tenía propiedades por allá, por acá, RESPONSABLE4, RESPONSABLE4, todos esos ricos de -----, del cartel de Cali, del cartel de Medellín, tuvieron propiedades por acá, Vivían por acá y venían a vacacionar, tenían sus clubes, sus cabañas, sus casas de recreo.

Entonces, ellos trabajaban eso

era accidentalmente, digamos inocentemente, pero los Castaño eran los jefes, eran jefes de ellos, pues patrones digamos así, posiblemente pudo haber sido RESPONSABLE5, quien llamo, porque habían tenido problemas días antes, entonces pudo haber sido el quien me llamo, y pudo haber sido el que estaba encapuchado y dejo pasar a mi abuela, son digamos, versiones o deducciones que uno saca, pero nada afirmativo. Él estuvo preso por eso varios años, por la masacre estuvo preso varios años, por la masacre de LUGAR2

ENT2: ¿Cómo es el nombre de él?

TEST RESPONSABLE5,

casualmente él hoy es el presidente del consejo de -----, tenemos una buena relación, pues solo que como estamos diciendo la verdad, en el marco de la verdad estamos diciendo lo que uno cree que puede ser importante para tenerlo en la memoria, no con intención de juzgar ni mucho menos, si no de contribuir a la verdad. porque esto es la esencia de esto ¿no?

ENT2: Si señor, eso es.

TEST: Decir lo que tú has

hecho también, en lo que tú has participado o no, por omisión o por acción, pero es importante [DUD:1:05:11], mi culpabilidad ha sido ...

ENT1: Yo tengo una preguntita.

ENT2: Perdóname ENT1 , te

interrumpo un segundo, aprovechando esto que mencionas TEST, porque ese testimonio es muy valioso, nosotros aquí no estamos para juzgar , como aclarar eso , como la escucha atentamente , entonces en esa escucha atenta , usted llama algo sobre la atención y es un poco también sobre la responsabilidad de cada uno de nosotros en el desarrollo de ese conflicto armado y me gustaría ahondar un poco más sobre eso que usted nos dijo hace unos minutos y fue un poco la presencia de FARC en LUGAR1 y esa presencia de FARC un poco como atrayente ¿no? , como atractiva , nos menciona usted también , digamos no solo usted siendo joven , aún más joven (risas) como resultado usted involucrado , yo quiero que me cuente un poco más de eso , ¿cómo era la relación de las FARC con los pobladores? ¿tenían más afinidad con unos que otros? ¿cómo fue su participación en esto que me menciona, ¿cómo muleros?

TEST: Si, obviamente eso siempre se da, la relación, el afecto, la afinidad o la química que pueda existir, depende de cómo tu seas, de tu forma de ser, de la forma en que tu veas las cosas y la forma como tu ... lo que inspiras hacia los demás , eso no es solamente con los grupos armados si no hasta con las mujeres, por ejemplo 10 hombres y dos mujeres , y no todos los 10 hombres van a estar con las mujeres ,la mujer va a escoger con quien estar , entonces eso pasa .. ¿no? O sea, es la química que existe y el grado de confidencialidad o confianza que tu inspires. Entonces eso, claro ellos tenían más afinidad con uno que con otro, de echo hacia abajo, o sea como te digo ... el trabajo era de doble vía para los que eran de sus afines, por ejemplo, para llevar armas y municiones y traer droga, pa allá no iba todo el mundo, iban 5 o 6 y esos 5 o 6 eran de afinidad de ellos y entre esos estaba yo, y estaba CONOCIDO2 y, estaban dos primos que también mataron posteriormente después del 96, se llamaban FAMILIAR3 y otro hermano, no recuerdo. Entonces, por ejemplo, son todas esas cosas que no todo el mundo se daba la confianza de todo el mundo.

ENT1: Que pena señor TEST, le confirmo el nombre, FAMILIAR3.

TEST: Sí, fue víctima de los paramilitares posterior.

ENT1: ¿Y el otro cual fue?

TEST: No recuerdo, su nombre, pero era... le decíamos ... FAMILIAR3 le decíamos " FAMILIAR3", a FAMILIAR4 le decían... no es el nombre de él, pero también era de Córdoba, eran dos hermanos que los mataron posteriormente, ellos pretendían salir de LUGAR1 y los cogieron en una lancha, pero en ese entonces yo ya no estaba en el territorio, yo ya estaba en -----, estaba en la Costa.

ENT1: ¿En qué fecha los mataron a ellos?

TEST: Creo que, en el 97, creo que un año después, porque en el 96 paso la masacre y en el 97 los paramilitares volvieron nuevamente a LUGAR1, y creo que fue que hicieron su campamento, su cerco de campamento en -----, donde violaban, secuestraban, mataban, sacaban gente de día; yo no viví esa situación porque ya me había ido, yo un mes después de la masacre me fui, viaje. Pero ellos en el 97 volvieron, supuestamente a LUGAR1 hacer [DUD:1:09:17] pero fue al catastrófico, como lo que estamos viviendo en estos momentos ahora que la Gaitanista, están haciendo y desasiendo con complicidad de las autoridades, eso es claro, pues tenemos un gobierno corrupto, un gobierno paramilitar, no va a pasar eso ... Entonces eso está pasando ahorita otra vez.

ENT1: Una pregunta, usted que nos cuenta de esa relación que usted tuvo con las FARC en ese momento, y las otras 4 o 6 personas, que ustedes llevaban armas o municiones y traían droga, ¿ellos a ustedes les pagaban por eso?

TEST: Si nos pagaban, obviamente, nos pagaban por llevar las armas hasta, pues la carga hasta Atrato, hasta ahí a ----- que es ----- una comunidad indígena, no sé si la registran, ¿la registras en tu mente?

ENT2: ¿----- queda en ----- cierto?

TEST: Aja, en -----, claro.

ENT2: Por -----.

TEST: -----, -----, -----, arriba de -----.

ENT2 ¿Por qué -----? ¿Por qué hasta ahí?

TEST: Una comunidad indígena, pero no de ahí, ya ellos mismos la llevaban en mulas pasaban una pendiente muy inclinada o la pasaban los indígenas. O sea, hasta ahí y de ahí pa allá ya iba la gente de confianza de ellos, pues ya no cargábamos nada íbamos vacío y de allá pa acá si traíamos la droga. Cargábamos más de 15 Kilos por persona.

ENT2: TEST ¿cuándo hacían este transito lo hacían a pie?

TEST: Si, a pie claro

ENT2: ¿Ustedes entraban al campamento uniformados o eran civil?

TEST: No, uniformados no, porque nosotros no hacíamos parte de las filas, nosotros éramos simplemente de confianza de ellos, ni siquiera a los milicianos, nada de esas cosas, nada, nada. Éramos, simplemente de confianza de ellos, civiles. Uno lo hacía porque yo tenía expectativas de irme en ----- me iba para ----- a estudiar -----, entonces, estaba haciendo platica pa ir, entonces yo no nunca tuve la intención.

ENT2: ¿Cuánto tiempo duro en esto, TEST?

TEST: Eso fue como, hicimos que, un viaje, un viaje o dos viajes. Fueron dos veces, si, acababa de terminar mis estudios, estaba era como vacacionando porque yo tuve miedo de irme a prestar servicio, es más yo quedé como remiso. Pero no lo hice porque me dio miedo, porque uno cree que esa, uno tiene el apego con su comunidad, en su tierra, en su campo, entonces esa guerrilla, era aminoransa, esa guerrilla va a vivir por siempre ahí, entonces yo si me iba prestar mi servicio militar, porque yo también tenía la intención de ser militar, yo quería hacer el curso de suboficial, entonces, si me meto a la vida militar, pues yo no puedo volver más a mi LUGAR2 ¿si me entiende?. Entonces, no yo más bien me voy a estudiar ----- y listo, relacionado con mi campo. Esas cosas, como esa ignorancia en ese entonces como que no tiene ni una meta abierta y pues me puedo meter a vivir mi vida militar y normal, pero pues yo pensaba que no podía volver más a mi pueblo y mira paso igual, nos desplazaron pa la playa 96, nos vamos y perdimos el territorio.

ENT1: Cuando usted nos dice nos desplazamos del territorio, ¿más o menos cuántas familias se desplazaron? ¿hacia que lugares se desplazaron? me imagino que ustedes no se fueron para el mismo sitio.

ENT2: Yo me preguntaba eso, cuando ahorita oía el relato hablaba de una comunidad muy prospera ¿ya cuántas familias vivían en esa época, en el 96, antes de que ocurriera todo esto?

TEST: No sé exactamente cuantas familias vivíamos en LUGAR2, pero más de 50 familias, digamos que sí, digamos que 60 familias. En LUGAR3, quizás el mismo número de familias, en -----, digamos que unas 15 familias y -----, que también se desplazó al mismo tiempo por miedo, porque estos paramilitares antes hacían la incursión paramilitar, la masacre en LUGAR2, se camparon -----, entonces, unos días ahí, no sé cuántos días, la verdad no sé.

La gente cuando ellos hicieron eso, automáticamente se salieron por miedo que la guerrilla, las FARC o el ELN vinieran a cobrar venganza con ellos y porque obviamente, como yo te decía, todo estos terratenientes, todos estos paramilitares tenían asentamientos en -----, que la gente no sabía, si, eran inocentes de que eran paramilitares, porque no conocíamos el termino paramilitarismo y que inocentemente trabajan con ellos, que ellos trabajan en tierra, cabañas, otros en las lachas, pescaban, buceaban, inconscientemente, pero que estaban con ellos. Entonces, ellos del miedo de eso automáticamente también se desplazaron, la gente de ----- se desplazó para -----, los de ----- la gran mayoría se pasaron para LUGAR1, posteriormente otros se pasaron para el Valle y para -----también, pará -----y ----- los de LUGAR2

todos nos fuimos la gran mayoría todos nos fuimos para LUGAR1, la cabecera municipal de LUGAR1, los de LUGAR3 la gran mayoría para LUGAR1 también, y la otra parte para el ----- porque tenían relación. Y si, fueron tres comunidades que nos desplazamos automáticamente en el 96 después de esa masacre, inmediatamente. Entonces, LUGAR3 digamos que 60, en LUGAR2 también 60, ----- que unas 15, en ----- unas 60 familias o 50.

ENT2: ¿ ----- y ----- son igual, cierto?

TEST: Lo mismo [INAD: 1:15:47

-1:15:51] -----, había como unas 10 familias que hacían parte también de ----- digamos. En ----- también había otras familias, otras 8 familias, digamos que ----- lo integra -----, ----- y -----; eso es -----.

Pero acá que es una comunidad, ----- una veredita y ----- otra veredita que hacen parte de -----; todo eso se llama -----.

ENT2: ¿En ----- más o menos cuántas familias había?

TEST: Unas 8 familias,

la verdad es yo no conocía -----, yo conocía ----- ahora después [INTERRUP]

ENT1: Usted dice que ----- y ----- hacen parte de ----- ¿cierto? ya ----- es otro.

TEST: ----- es una vereda que hace parte de LUGAR2, es una vereda que hace parte de LUGAR2.

ENT1: Y ¿LUGAR3 si es aparte?

TEST: Aparte, sí; es un corregimiento. Los corregimientos de LUGAR1 son: -----, LUGAR3, LUGAR2 y ----- y -----, esos son los corregimientos, cinco corregimientos, me parece. ----- queda al norte con Panamá, -----, LUGAR3, LUGAR2, ----- y -----, sí; cinco. ----- y ----- hacen parte de ----- y ----- hace parte de LUGAR2.1:17:24

ENT2: Señor TEST, yo quiero explorar un poco más. Unos jóvenes con esas ansias de salir a explorar, a estudiar en otras condiciones y eso pues como hicieron para cruzar o era parte un poco de los caminos que ustedes desarrollaban digamos de LUGAR2, en ese tema de hacer las caminatas, de esas caminatas para llevar mandados ¿tú ya habías recorrido ese camino antes?

TEST: No, no, no.

ENT2: O ¿quién los guió?

TEST: No, pues con ellos, con los guerrilleros, iban con nosotros los guías, eran los que lo mandaban

ENT2: ¿Y de esta relación con los guerrilleros, bueno usted ya nos ha hecho frente, puede mencionar los nombres de algún RANGO?

TEST: Pues que te dijera, ahí
había varios RANGOS, hubo muchos RANGOS, por ejemplo, los últimos,
los últimos a ver si me recuerdo los nombres, RANGO1 DE LAS FARC fue uno de los
primeros,
RANGO2 DE LAS FARC, un indio que se llamaba RANGO3 DE LAS FARC, casualmente la
única víctima por causa
de la guerrilla de las FARC en la zona nuestra, LUGAR2, LUGAR3, lo hizo, lo
mato RANGO3 DE LAS FARC, a un señor llamado CONOCIDO16, En todo ese tiempo las FARC
mató
una sola persona en esta zona, una sola persona, un solo nativo y lo mató
[INTERRUP]

ENT1: ¿Era indígena RANGO3 DE LAS FARC, fue
el que lo asesino? ¿ CONOCIDO16?

TEST: Sí, fue la única víctima
que las FARC dejo en el territorio , lo mataron porque entre las FARC , estos
mafiosos había ... y la misma armada , había un vínculo , una vaina , una
encrucijada ; entonces este señor se puso de bobo, andar de sapo ,de decirle y
darle información a la ley , a los soldados en -----, en LUGAR1, la misma ley
lo mando a matar , la ley le dio la información a Los Paisas que estaban en
campamento en la pista y Los Paisas lo mandaron a matar de la guerrilla. O sea,
era lo mismo , eso era un círculo hay de negocios , porque como era negocio .
Definitivamente Los Peces, le pagaban plata a la guerrilla y le pagaban plata
al ejército, y bueno él andaba de [INTERRUP]

ENT2: Esa es una pregunta, porque
digamos usted lo menciona, hay un tema también de la ganancia, del narcotráfico
y de todo esto, cuéntenos un poco más en detalle ¿cómo eran esas alianzas?
¿había alianzas entre guerrilla y fuerza pública? o ¿paramilitares y fuerza
pública? ¿entre guerrillas y paramilitares?

TEST: No, no, no, no sabría
decirte y no sabría precisar y sería irresponsable en decir se había una
alianza o si la hubo o no. Solo quiero decir: " los narcotraficantes que
estaban ahí, porque en ese entonces no sabíamos si existía el paramilitarismo,
no sabemos nada de eso, si existía la mafia y los mafiosos estaban allí
acampando en la mitad de ----- y LUGAR3, por la pista clandestina que es la
más grande del Pacífico norte, tiene más de 2.000 metros, ahí aterrizaban
aviones supremamente grandes, que llevaban y salían directamente a los Estados
Unidos o para México, todos los días entraban a las 5 de la tarde.

ENT2: TEST, ¿es la misma pista
qué se está arreglando ahorita, para que sea la pista de LUGAR1?

TEST: ¿Cómo?

ENT2: ¿Es la misma pista de
aterrizaje que se está adecuando para el aeropuerto de LUGAR1? ¿o es otra
pista?

TEST: No te entendí la pregunta,
se entre corto.

ENT2: Perdóname, ¿esa pista de la
que hablas es la misma pista que actualmente se está dirigiendo para que sea la
pista del municipio de LUGAR1, la pista del aeropuerto?

TEST: Mi amor, no te entendí, te
entendí que la pista de LUGAR1... esta en la playa del -----, en la playa de
LUGAR3 a -----.

ENT2: Tranquilo, continua.

TEST: Esa pista era dominio de
los narcotraficantes del Cartel de Medellín o no sé quién será, no sé, no
recuerdo o no tengo la precisión, no sé si eran e Medellín o de Cali, pero creo
que eran de Medellín, sacaban su droga. Entonces , ellos le pagaban, tanto a la
guerrilla como le pagaban al ejército ,¿sí?, entonces este señor se
puso de lengüisabroso a querer meterse en problemas y darle información a la
ley , a los soldados; los soldados le dijeron a los narcotraficantes y los
narcotraficantes le dieron la orden a la guerrilla que lo matara, porque como
ellos de por si le daban plata a los dos , tanto a la guerrilla como a la ley ,
entonces pues claro!!! , el que se muera hay , pues muere. , Y eso lo hicieron
varias veces, tengo entendido que varias veces le llamaron la atención y
él siguió, ese día había acabado de llegar de LUGAR1, de dar información de
operaciones de narcotráfico , esa noche lo mataron , se pusieron a tomar
con él en la casa de él [INTERRUP]

ENT2: ¿En qué año fue eso?

TEST: En el 95, un año antes de
... ¡ay! ¿95 o 94?, no recuerdo, no sé, no recuerdo bien, pero sí sé que fue
para un ... así yo ese día me encontraba casualmente allá, estaría en
vacaciones ¿de qué?, yo había llegado ese día, de acá del Valle había llegado a
LUGAR1, eso fue en el 95 o 94 no recuerdo, pero fijo fue en uno de esos dos
años.

Entonces ese día, ya le había
advertido que dejara de estar bobeando, como por dos ocasiones
"supuestamente" tengo información, tuve información después, y el
siguió, porque de pronto los soldados ya le daban cualquier cosita, sigue y ese
día lo mataron, como a las 7 de la noche; el señor fue y se tomó unas cervezas
y puso a charlar y (pum, pum) lo mato. La única víctima durante el tránsito de
esta gente en esas comunidades, en cuanto a homicidios se refiere o en cuanto a
gente de la comunidad.

ENT2: Tu mencionas que ahí hubo

RANGOS como RANGO1 DE LAS FARC, RANGO2 DE LAS FARC, RANGO3 DE LAS FARC ¿y
quién más?

TEST: RANGO3 DE LAS FARC "RANGO3 DE LAS FARC", el
ultimo que estaba era un viejito que se llamaba ... ¿RANGO4 DE LAS FARC?... no recuerdo, los

que más me recuerdo son esos, RANGO1 DE LAS FARC, RANGO3 DE LAS FARC, RANGO2 DE LAS FARC, RANGOS, hubo otros,

pero no recuerdo el nombre, el ultimo que estaba era un viejito, que cuando salimos del campamento, antes de la masacre, era un viejito, pero no me acuerdo el nombre la verdad, porque no tuve mucho trato con él.

ENT2: ¿Y ellos de dónde venían?

TEST: De -----

ENT2: ¿Eran de -----?

TEST: Sí, si todos eran de por allá, no se realmente de que comunidad, pero si eran de por allá.

[PAUSA: 1:24:30- 1:24:35]

ENT1: Una pregunta ¿hubo jóvenes que se fueron a las filas de la guerrilla?

TEST: No, nosotros no, ninguno.

ENT1: ¿Y no hubo reclutamiento forzado?

TEST: Tampoco, nada. Ellos estaban en sus negocios, estaban en su cuestión de los negocios.

ENT1 ¿No atentaron contra la comunidad? ¿Ni contra las niñas?

TEST: No nada, había un respeto, la verdad es que sí.

ENT2: Listo señor TEST, cuéntenos, usted dijo después del 96, nos ha contado un poco como fue ese desplazamiento, y el 97 especialmente cuéntenos ¿qué paso ahí? porque después del 97 llegan los paramilitares y se instalan en la zona ¿no?

TEST: Si, pero esa información realmente no podría darla yo porque no la viví y no tengo información, son versiones que montaron su campamento y violaban a las mujeres en los trámites en ----- y cantidades de cosas, pero no podría tener certeza porque y no viví esos momentos, fueron crueles y muy crueles, tan crueles que mataban, sacaban a la gente de las casas y las autoridades no hacían nada. Pero son informaciones que no las viví, son cosas que no podría darle el testimonio con veracidad porque nos las viví, entonces no se si sería prudente hacerlo, pero informaciones si, comentarios que son ciertos, pero que yo no las viví, pero faltaría a la verdad en decirles que yo las viví y que soy testigo de ello, sucedieron, pasaron, pero no tengo esa certeza de que allá sido real.

Yo regrese en el 99, y bueno casualmente cuando la toma guerrillera, en un trance, yo me fui en el 96, me fui, me aleje, hubieron cosas desastrosas, tengo entendido que hubo una toma guerrillera, hubo un enfrentamiento entre la guerrilla de las FARC en LUGAR2 nuevamente, porque mi tío FAMILIAR2, quien enterró a su hijo ahí, se quedó ranchado en su comunidad, La única familia que se quedó fue él, sus hijos y su mujer, o sea, que se quedó

una familia en LUGAR2. Hubo un enfrentamiento posterior en el 97 , creo , entre la armada de la marina y las FARC, hubo varios muertos , donde secuestraron con 10 o 8 soldados , no sé , no tengo claridad , mi tío FAMILIAR2 salió herido de eso , fue herido , lo alcanzo una bala , eso fue razón por la cual se desplazaron nuevamente, se fueron para LUGAR1 y de ahí se fueron para -----, estaban en ----- allá tenemos familiares y allá murió , años después murió, el no quedo bien , porque a raíz de ese impacto de bala el no quedo bien , pero fueron varios años después , no sé si realmente fue por eso.[INTERRUP]

ENT2: Pues murió también del desarraigo, del que le hubiera tocado salir.

TEST: Sí.

ENT1: ¿Como se llamaba el señor?

TEST: FAMILIAR2, papá de FAMILIAR5.

ENT2: TEST usted nos comenta, que ustedes estaban seguros, claro también por la forma como opero y como usted lo relata, que la masacre no la había ocurrido la guerrilla, entre eso quiero preguntarle ¿qué les dijeron las FARC, en ese momento cuando ocurrió la masacre?

TEST: Bueno como yo me fui , pero tengo entendido que después salieron ellos, salieron todos , es más cuando nosotros nos estábamos yendo , ellos venían llegando , los de las FARC... los de las FARC no , primero llegaron los Elenos [INC: ELN], pero obviamente ya los paramilitares se habían ido, hicieron un registro en toda la zona , pero yo me fui LUGAR1 con el afectado y no regrese si no hasta el día siguiente en la mañana , cuando regresamos estaban todos ahí , estaban los Elenos [INC: ELN] y Epelinos [INC:EPL] , estaban acompañando el velorio de FAMILIAR5 y pue mucha gente , los poquitos que quedaron , pero no sé, yo igual no volví más a la playa , pero pues ellos se quedaron ahí por mucho tiempo, en el territorio haciendo sus negocios y yo ahí corté y no tuve más relación con ellos.

ENT2: Listo, hay una pregunta que puede ser muy [risas] muy contradictoria después de tantos años y de un hecho de violencia como tan contundente ¿ustedes que han concluido como sobreviente, como comunidad? ¿y usted TEST como líder de un proceso de por qué los paramilitares cometieron esta masacre en LUGAR2?

TEST: Bueno , interesante la pregunta , primero que todo pudo haber sido varios elementos , el 93 o 94 no sé , pobladores nuestros, amigos , es más algunos de esos que cayeron en esa masacre, se robaron , se robaron en una comunidad indígena una droga , de esta gente que tenía su aposento mafioso allí en la playa LUGAR3 ,----- en la pista esta , una comunidad indígena llamada , -----, al parecer había una caleta con 1.000 o 5000 , no sé , pero era una cantidad de

droga y una gente tanto de LUGAR3 como de LUGAR2, fueron y se robaron esa droga. Entonces, eso puede ser uno de los motivos por los cuales paso la masacre. Y la otra es que años anteriores no preciso la época, secuestraron a un duro de estos, aun turista llamado RESPONSABLE6, no se su apellido, él tenía asentamiento en -----, tenía una cabaña con un narco reconocido de ----- o empresario como se hacen pasar ellos, ¿sí?, entre narco y empresario que es la misma mierda ¡ay perdón! [risas]. Entonces, la guerrilla de las FARC con ayuda de algunos pobladores secuestró a este señor. Esas dos versiones, esas dos situaciones pudo haber llegado... no, las tres. La tercera es que esta zona era dominada por las FARC, entonces son dos motivos importantes, el haber robado la droga, el haber secuestrado a un duro de ellos, o narcotraficante empresario, creo que era de -----, es de -----, aún está vivo y la zona de aposento o de negocio estratégicos de las FARC. Pudo haber sido esas las tres razones por la cual movió a los paramilitares, en cabeza del RANGO3 DE LOS PARAMILITARES y no se quien más, de hacer eso, y a RESPONSABLE2 que claro, eran los que manejaban su dominio allí. Pudo haber sido esas tres posibilidades.

ENT2: Muchas gracias, eso

que usted menciona TEST es supremamente importante, TEST ¿usted conoce el nombre de RESPONSABLE6? ¿del italiano no?

TEST: RESPONSABLE6, RESPONSABLE6, creo que es

de apellido RESPONSABLE6, no sé, pero valdría la pena averiguarlo, ni lo conozco, pero si fue un secuestro allí y se dice que una de las victimas era que lo estaba como campaneando, CONOCIDO10, vivía en ----- y era como el que estaba,,, se dice que participo CONOCIDO8, se dice que participo CONOCIDO12, uno hoy está preso en Estado Unidos, RESPONSABLE7, está preso hoy en Estados Unidos. RESPONSABLE6 tiene como decendencia española, o no sé. Se dice que estos movimientos pudieron hecho la situación de esta incursión.

ENT2: O sea, que este fue un

hecho selectivo, llevaban lista en mano sobre quienes eran, no fue algo [INAD: 1:34:08-1:34:13]

TEST: Al parecer, en una lista.

En el momento de la acción, no tuvieron en cuenta la lista, ¿por qué? ...o ¿sí? ... pudo haber sido, porque CONOCIDO5, CONOCIDA17, trabajaba con los mafiosos. Era como la cocinera de ellos de toda la vida; se llama CONOCIDA17, entonces seguro a él lo conocieron y no sé, se salvó; la mamá trabajaba con los mafiosos, siempre toda su vida trabajó con ellos, trabajó como la persona que les preparaba los alimentos a ellos y estaba en el ejercicio con ellos, trabajando con ellos. Entonces, imagínese... al hijo casi lo matan acá, se dice que de pronto alguien no le quiso dar en la cabeza porque a los demás todos fueron en la cabeza.

ENT1: ¿Y la señora CONOCIDA17, trabajaba con quienes? ¿con los paramilitares?

TEST: No, no, no con los paramilitares, con los mafiosos.

ENT2: Con los mafiosos [risas] ¿con alguna familia puntual?

TEST: No pues tenía que ver con RESPONSABLE2, es que RESPONSABLE2 era el dueño de toda esta vaina, RESPONSABLE2 tenía a RESPONSABLE3, y de echo son los dueños de esas tierras allá. [PAUSA: 1:35:36-1:35:40]

ENT2: Yo quiero preguntarte un poco más, también por tu experiencia y todo eso, pues nos relatas una presencia en LUGAR1 distinta ¿no?, una presencia en LUGAR1 controlado por los narcotraficantes, por estas mafias que movían mucho dinero, tener casas lujosas en estos lugares, pues Imagínate, ¿qué más recuerdas de las dinámicas de esa época? ¿cuándo llegaron por primera vez estas grandes familias, estos empresarios o estos carteles?

TEST: No, eso es yo no había nacido, eso aquí ha sido desde uf. Yo nací en el 76 y desde que nació lo estamos viendo. RESPONSABLE8, empresario paisa, tenía un club, es que las mejores edificaciones turísticas del Pacífico estaban acá en -----, es más para decirte que el mejor hotel del Chocó estuvo en -----, el mejor y sigue siendo el hotel -----¿y de quién era? de Pablo Escobar, o sea Pablo Escobar tenía ---- Acá ha habido dominio total del narcotráfico siempre, eso no es nuevo, antes de nosotros nacer, la verdad.

[PAUSA: 1:37:01-1:37:19]

ENT1: Bueno señor TEST, quería hacer como otras cuatro preguntitas, igual usted ya nos habló de nombres, de posibles responsables, de los grupos que tienen presencia en la zona, de que ellos ejercían el control territorial de esa forma, ¿cuándo ustedes retornan a la comunidad de LUGAR1? o ¿qué familias retornaron a LUGAR1 luego de la masacre?

TEST: Mi amor, desde el 96, LUGAR2 LUGAR3, -----, a LUGAR2 no retornábamos nadie, a LUGAR3 ahorita ultimo un familiar mío, una prima quiso, ha querido instaurarse y le ha tocado salir desplazada por tres ocasiones, ahorita último, en ----- igual, han querido retornar voluntariamente con sus propios esfuerzos y también les ha tocado salir corriendo de allá por muchas ocasiones, entonces no hemos retornado nadie y no hemos tenido ningún respaldo de nadie.

ENT2: Aprovecho ENT1

para hacerle una pregunta a TEST, este territorio es un territorio, según lo que usted nos nombra a estado todo el mundo. En este territorio de la Costa pacífica y de LUGAR1 a estado todo el mundo ¿sí? usted lo relata ¿cuál es el interés, que ganan? ¿cuál es el interés de todos estos personajes?

TEST: Estratégico, son

estratégicas de corredor de drogas con la amada república de Panamá y comunicación con el Atrato, un día y ya están en el Pacífico del Atrato entonces él es corredor estratégico de droga, esa es la realidad, la ubicación geográfica, la producción de coca, por el momento acá no somos productores, en la zona pacífica no hay producción, pero hay un corredor.

ENT2: Usted mencionaba que esas comunidades eran muy conocidas, que eran muy cercanas también, entonces digamos que los procesos organizativos, ¿qué paso con esto después de esos hechos de violencia, y de los desplazamientos tan masivos que hubo? ¿cómo está el proceso organizativo de los consejos comunitarios, para LUGAR1 en estos tiempos?

TEST: después de eso, o sea lo que está construido, está construido en el marco del conflicto, digamos sabiendo llevar las cosas, sabiendo manejar la situación, va en el marco del conflicto pidiendo permiso a los diferentes grupos. Por ejemplo, en este momento, en la mañana, por eso estaba llegando tarde, porque estaba reunión con el RANGO de la AUC. La triste verdad, la realidad perdón, pero toca decirlo para tratar de pedir y abrir un camino humanitario, para evitar muertes, porque ha habido muchas muertes de civiles, de personas inocentes. Entonces, estábamos en eso, estamos construyendo. Invité casualmente al alcalde, no he recibido respuesta, también invite al Defensor del Pueblo y tampoco he recibido respuesta al respecto, porque hay la posibilidad de apaciguar un enfrentamiento que hay entre una célula del ELN que es urbana y las AUC. Hable con el cura ayer, antes de ayer, pero seguramente el obispo no le dio permiso, hable con el rector de la Defensoría que está acá en Valle y tampoco, como que no hay interés por parte de la Defensoría o no sé. Entonces, es complejo y pues yo tampoco solo no me someto, porque puedo quedar metido en situaciones que no quiero estar. Me tocara abrir una segunda puerta, tratar a ver si me consigo con el foro para ver si tocamos OEA o la ACNUR, pa' ver si nos ayudan con esto, porque es importante apaciguar esto para evitar muertes, los muertos que ha habido en estos últimos días en el municipio han sido personas inocentes.

ENT2: Este año ha sido muy difícil para -----, muy, muy difícil y el año pasado también ustedes, LUGAR1, -----, -----, muy complejo, varios hechos pues de enfrentamiento, casos de reclutamiento, asesinatos Aprovecho para preguntarle, lo interrumpimos ahorita, usted volvió el 99 ¿qué paso en el 99?

TEST: Deme un segundito yo hago aquí una operación financiera, deme dos minuticos

ENT2: Claro que sí.

[PAUSA: 1:42:50- 1:44,,23]

TEST: Bueno, sigamos que pena, entonces me preguntabas ¿qué después del 99 que ha pasado?

ENT2: Si, cuando volviste,
¿cómo fue ese regreso?

TEST: Yo volví en el 99 y

afortunadamente teníamos gobierno amigo, el alcalde, una vez llegue

[DUD:1:44:54] me contrato como agente educador, para trabajar en una empresa, solidaria de salud, inicie a trabajar 99. Luego, hubo elecciones, ganamos las elecciones con el compañero CONOCIDO18 quien fue asesinado 18 días después de haberse posesionado. por las FARC.

ENT2: ¿Tu trabajabas con él?

TEST: Si, yo estaba trabajando

con él, [INAD:1:45:42-1:45:43] por las FARC, envenenado por el partido político perdedor, por el contrincante, quien también lo asesinaron el ---- de ---- aun ----- indígena CONOCIDO19, por la misma causa y a él lo mataron el ----- de ----- del 2001, también por esa misma situación de haberles ganado la elección, no lo soportaron y [INTERRUP]

ENT2: ¿O sea, era una pelea

política? cuéntenos un poco más TEST, ¿qué pasó con CONOCIDO18, con su accionar?

¿por qué lo asesinaron? ¿quién hizo esa pelea política, entre que partidos?

TEST: Era un partido, que los

ORGANIZACION SOCIAL1 y los ORGANIZACION SOCIAL2, los ORGANIZACION SOCIAL1 era integrado digamos por el partido

tradicional político del Chocó, lo ORGANIZACION SOCIAL1 eran como -----, [DUD: 1:46:53] digamos que tiene mucha simpatía con el partido -----, pero era un ala mucho más, era un movimiento por así decirlo, -----, y los ORGANIZACION SOCIAL2 era un movimiento ----- en el partido donde estaban los dos chocoanos.

ENT1: ¿A qué grupo político

pertenecía CONOCIDO19 y CONOCIDO18?

TEST: A los ORGANIZACION SOCIAL2

ENT2: ¿O sea, que no estaban en
ninguno de los dos?

TEST: No si, si estaban, o sea,

los ORGANIZACION SOCIAL2, lo regional unos eran ----- y otros -----, en lo local, los ORGANIZACION SOCIAL2, eran ----- y los ORGANIZACION SOCIAL1 eran los -----,

los contrincantes, los que mandaban matar esta gente hacen parte de ORGANIZACION SOCIAL1

los que hacen parte de los ----- por así decirlo si os vamos a lo regional.

Pero no metamos pues como a los ----- departamental porque nada tienen que ver, si o haciendo claridad de la militancia.

ENT2: Ok, correcto.

TEST: Y los ORGANIZACION SOCIAL2 se

decían, porque estaban integrados por indígenas y afro, entonces era un movimiento de lucha, de reivindicación, de querer enderezar el rumbo del municipio,

porque ya el municipio venía siendo manejado por los ORGANIZACION SOCIAL1 por mucho tiempo y

no se veía pues, una base.

ENT1: Era como un grupo político

de inclusión, de no siempre ser los mismos; de incluir.

TEST: Exactamente, sí.

ENT1: Porque los -----

siempre han sido un movimiento tradicional.

TEST: Entonces, se hizo un nuevo

movimiento como para integrar, como para transformar, para tratar de oxigenar y que allí entrará todo el mundo, no solamente los patriarcas, los que hayan tenido la posibilidad de mandar o la capacidad de hacerlo. Y eso pego muy duro porque igualmente ganamos ¿no? pero les molestó a ellos, no soportaron la derrota y desencadenaron haciéndolo matar a nuestro alcalde, diciendo que él era paramilitar, que era participante de los paramilitares, que les daba participación a los paramilitares. Metieron cizaña, hasta que la guerrilla lo mató. 18 días tenía de posesionada como alcalde. Entonces, es duro, duro.

Después de eso, después de haber

matado al alcalde, eso fue un desorden administrativo. Otro desplazamiento, ahí me desplazaron nuevamente para ----- y ya me desplazé para Panamá y de Panamá me vine porque pues no pude estar más allá y me vine y me vine para LUGAR1, para -----, perdón.

Después, en 2003 me postularon

como candidato a la ----- de LUGAR1, los indígenas ganamos, gracias, Dios pudimos ganar la -----, único ----- por elección popular con el partido ORGANIZACION SOCIAL3; ORGANIZACION SOCIAL3, el único alcalde por el ORGANIZACION SOCIAL3, hasta el

momento tenía 26,27 años, muy joven el segundo ----- más joven de país hasta el momento, la primera era una niña de ----- Antioquia. Yo no sabía que era eso, la verdad, yo no tenía experiencia para ser ----- . Los contrincantes, los ORGANIZACION SOCIAL2 me postularon, mentiras no los ORGANIZACION SOCIAL2 ya, porque ya

había conformado un grupo de jóvenes indígenas, no eran ni ORGANIZACION SOCIAL1, ni ORGANIZACION SOCIAL2,

sino que era un híbrido de gente que quería que yo fuera alcalde, los indígenas, mucha gente. Saqué en ese entonces aparte del desplazamiento la votación del municipio era de, no llegaba a ----- votos, ----- votos, yo saqué -----, no, saqué ----- votos de los mil y pico, cosa que mi contrincante sacó ----- y algo. Pero no me mandaron a matar, pero si quisieron matarme políticamente, me demandaron la elección ante la Procuraduría, la Procuraduría me sancionó a ---- años por falta gravísimas, me hicieron un montaje, una inhabilidad. Bueno, en ese desorden ----- después me reintegran. Perdón me entró una llamada de la

oficina.

[PAUSA1:52:36 -2:02:26]